00198977

ឯកសារ/Nº A 99/IV

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
BUREAU DES CO-JUGES D'INSTRUCTION
OFFICE OF THE CO-INVESTIGATING JUDGES

ជូន៖ ក្រុមមេធាវីការពារក្តី **កាំង ហ្គេក អ៊ាវ ហៅ ឌុច** ថ្ងៃទី ៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨

ពី៖ **យូ ប៊ុនឡេង**
Marcel Lemonde
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Declassified to Public
06 September 2012

កម្មវត្ថុ៖ ការពិនិត្យឡើងវិញលើសេចក្តីសម្រេចទាក់ទិននឹងសំណើសុំរបស់លោក **ប្រាំងស័រ ប៊ីហ្សូ** (FRANÇOIS BIZOT) ជួបសន្ទនាជាមួយកូនក្តីរបស់លោក

យើង ធ្វើការឆ្លើយតបចំពោះលិខិតរបស់លោកចុះថ្ងៃទី ៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨ ដែល តាមរយៈលិខិតនេះ លោកបានស្នើសុំយើងឲ្យពិនិត្យឡើងវិញលើសំណើសុំអនុញ្ញាតឲ្យលោក **ប្រាំងស័រ ប៊ីហ្សូ** (FRANÇOIS BIZOT) ជួបសន្ទនាជាមួយកូនក្តីរបស់លោកគឺ **កាំង ហ្គេក អ៊ាវ** ហៅ **ឌុច** ។

យើង ជម្រាបជូនលោកថា បន្ទាប់ពីបានវិភាគលើទឡ្ហីករណ៍ដែលមាននៅក្នុងលិខិតរបស់លោក និងដោយផ្អែកតាមការកត់សំគាល់ធ្វើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែមិថុនា យើង សម្រេចថារក្សាទុកសេចក្តីសម្រេចរបស់យើងនៅដដែល ដូចអ្វីដែលបានពន្យល់នៅក្នុងលិខិតផ្ញើជូនលោក **ប្រាំងស័រ ប៊ីហ្សូ** (FRANÇOIS BIZOT) ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨។

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 08 / 07 / 2008
ម៉ោង (Time/Heure): 11:40
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 08 / 07 / 2008
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA